

MÁLAGA SUENA DE CINE

GRAN AFLUENCIA DE PÚBLICO EN EL CICLO DE CONCIERTOS 'LAS TARDES EN EL EPISCOPAL', QUE PONE LA BANDA SONORA A LA AGENDA DE PROYECCIONES



SECCIÓN OFICIAL

'BENZINHO' Y 'SIN FIN'
COMPITEN CON SENDAS
VISIONES DEL AMOR » **6-8**

HOMENAJE

MÓNICA RANDALL: "SI
VUELVO A TRABAJAR SERÁ
EN UNA COMEDIA" » **10**

MAFIZ

MÁLAGA DOCS ANALIZA
EL DOCUMENTAL EN
LATINOAMÉRICA **12-13**

LA MÚSICA DEL FESTIVAL SE APODERA DEL MIÉRCOLES

LA JORNADA DEPARÓ VARIADAS POSTALES QUE TOMARON COMO PUNTO DE PARTIDA LA ENTRADA A CONCURSO DE 'EL MUNDO ES SUYO' Y 'OJOS DE MADERA'

» FOTOGRAFÍAS ELOY MUÑOZ Y ÁLEX ZEA





- 1. El Palacio Episcopal, abarrotado durante el concierto 'Luces, cámara... ¡Canción!'.
- 2. Alfonso Sánchez y Alberto López, artífices de 'El mundo es suyo'.
- 3. Tres integrantes del equipo de 'Desaparecer'.
- 4. Presentación del documental 'El pintor de calaveras', dirigido por Sigfrid Monteón.
- 5. La actriz Silvia Alonso.
- 6. La actriz Adelfa Calvo, durante el cinefórum de 'El autor'.
- 7. La actriz Carmen Canivell.
- 8. Foto de familia de las participantes en el Encuentro de Mujeres Profesionales de la Industria Cinematográfica.
- 9. El equipo de la miniserie 'Matar al padre'.



GANAS DE PASARLO BIEN EN LA ALFOMBRA ROJA

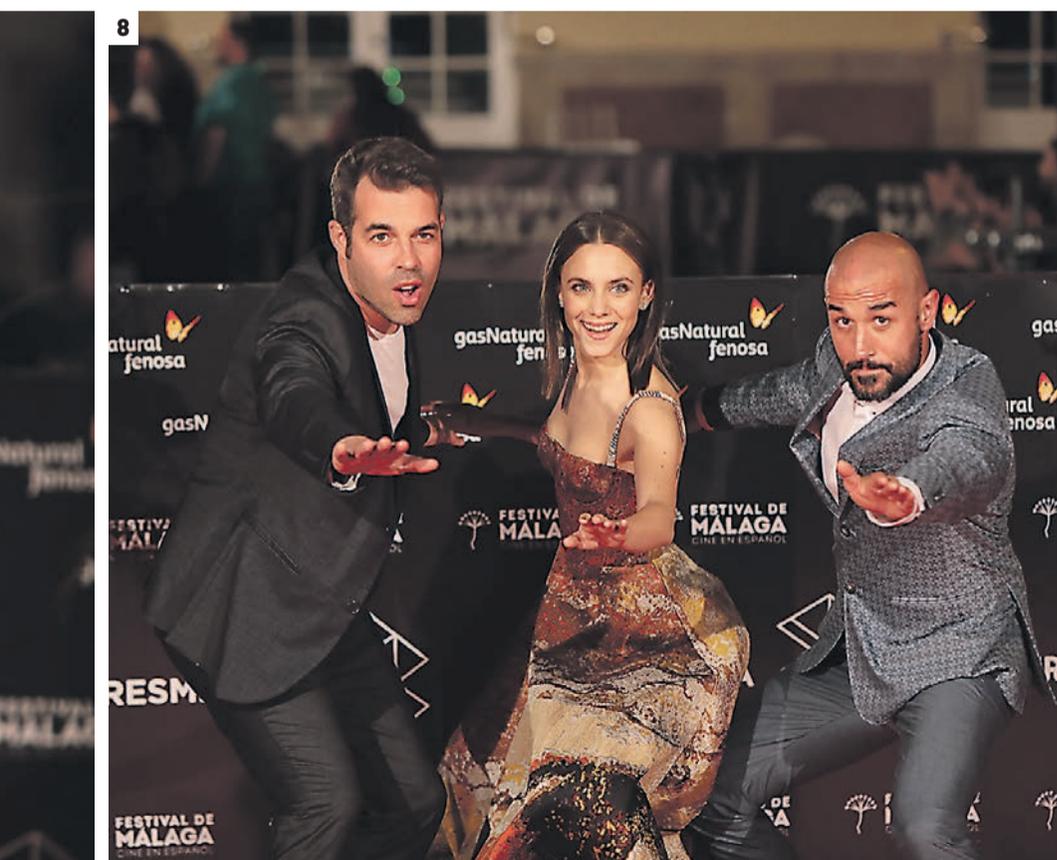
EL EQUIPO DE 'SOLO' SURFEÓ FRENTE AL CERVANTES Y SE ENCONTRÓ CON UNOS 'COMPADRES' QUE REIVINDICARON AQUELLO DE QUE 'EL MUNDO ES SUYO'

» FOTOGRAFÍAS ELOY MUÑOZ





1. Gonzalo de Castro.
2. Mari Paz Sayago.
3. Jorge Sanz.
4. Tusti de las Heras, de 'Los amores cobardes'.
5. Equipo de la película 'El mundo es suyo'.
6. Elenco de 'Desaparecer'.
7. Pedro Cruz.
8. Los chicos de 'Solo' surfearon por la alfombra roja.
9. María Esteve.



“EL AMOR ES EL SENTIMIENTO QUE MÁS NECESITAMOS HOY EN DÍA”

EL DIRECTOR BRASILEÑO GUSTAVO PIZZI COMPITE EN LA SECCIÓN OFICIAL CON ‘BENZINHO’, UNA PELÍCULA QUE REFLEXIONA SOBRE LA VIDA EN FAMILIA

POR CRISTÓBAL G. MONTILLA

¿Qué historia ha querido contar en ‘Benzinho’?

Quería hablar de un sentimiento que no conocía exactamente. No sé lo que mis padres sintieron cuando salí muy joven de casa, y no sé qué voy a sentir yo cuando mis hijos salgan de casa también. Quería hablar de las personas invisibles, de clase media baja, que no son extremadamente pobres, pero que luchan por sobrevivir. Muchas veces, lo que me motiva a contar una historia parte más de un sentimiento, una imagen, una sensación. ‘Benzinho’ surgió a partir del nacimiento de mis hijos. Sólo en este momento volví a pensar en mi partida de casa. Cuando uno es joven sólo mira al mundo que hay delante de él, no piensa en sus padres o la familia que queda ni en las consecuencias de su partida. Pero es algo natural. Los hijos crecen y salen al mundo.

Y todo esto se ve reflejado en la mirada de una mujer muy concreta, ¿verdad?

Es cierto. Tuve ganas de contar la historia de una mujer que cuida de toda la familia de forma cariñosa y pasional, que tiene su trabajo doméstico poco reconocido, que anda por las calles y no es percibido, y que recibe la noticia de la partida prematura de su primogénito. Quise contarlo después de recordar una imagen que desde hacía mucho tiempo estaba guardada en algún rincón de mi cabeza y que



salió a la luz después del nacimiento de mis hijos: la primera vez que vi a mi madre llorando desde dentro del autobús ya en movimiento, el día de mi partida de casa. Ella, siempre fuerte y dando todo el apoyo a la nueva fase de mi vida, se derrumbó sólo en ese momento.

¿Cree que el tipo de vida en familia que llevamos nos marca para toda la vida?

Ciertamente nos marca para siempre. La primera fase de nuestra vida es un legado para todo el resto de nuestra existencia.

¿Ha intentado que la gente se vea de algún modo reflejada en lo que cuenta?

Si lo cuentas de manera genuina y honesta, eso probablemente se va a reflejar en la vida de otras personas que pueden identificarse. Por mi parte, no creo que sea intencionada esa búsqueda de la identificación del espectador. Esto sucede

‘Benzinho’

‘Benzinho’ es una producción brasileño-uruguayana dirigida por Gustavo Pizzi. Se trata de la segunda película de este director brasileño. En ella cuenta la historia del matrimonio compuesto por Irene y Klaus, que llevan casados muchos años, hacen un gran esfuerzo por sacar a sus tres hijos adelante y por fin han conseguido tener su primera casa. Sin embargo, Fernando, el mayor de los hijos, juega en un equipo de balonmano en otra ciudad, por lo que a los 16 años se marcha de casa, a una edad temprana y antes de lo esperado. Esto termina afectando a toda la familia, en especial a Irene, muy conmovida por la certeza de que el niño se ha hecho grande. El elenco de actores de ‘Benzinho’ lo integran Karine Teles, Otávio Müller, Adriana Esteves, Konstantinos Sarris, César Troncoso, Artur Teles Pizzi, Francisco Teles Pizzi, Vicente Demori y Luan Tele.

JUEVES 19 DE ABRIL 17:30 HORAS TEATRO CERVANTES

natural. La gente se identificará por diversos motivos.

¿Qué supone para usted competir en la ‘primera división’ de este festival?

Es un honor muy grande y estamos muy felices por tener nuestro trabajo en Málaga. Es una señal de que personas de las más diferentes lenguas y culturas se emocionan con la película en diversos lugares del mundo.

¿Cómo le gustaría que el público de Málaga reaccionara tras la proyección?

Espero que se transmita de la mejor manera y que la película, de algún modo, pueda formar parte de las vidas de las personas que vayan a verla. Ya sea en el momento en que estén viendo la película, o incluso después. Queremos que el universo que llevamos a la

pantalla pueda de alguna manera contribuir a la vida de las personas que se enfrenten a él. Queremos que resulte intrigante y emocionante, y que les ayude a pensar en el mundo que tienen a su alrededor a través de una historia que habla, al final de todo, del amor. El amor es el sentimiento que más necesitamos en estos días en todo el mundo.

Su primera película, ‘Riscado’ (2010), pasó por unos cuarenta festivales de todo el mundo. ¿Qué aprendió de aquel debut?

Aprendo mucho con cada trabajo que hago. Es siempre un desafío nuevo. ‘Riscado’ fue un gran esfuerzo de realización y también la escribí con Karine Teles, co-guionista de ‘Benzinho’. En ‘Riscado’ la gente habla de trabajo, talento y suerte para entender el éxito. Porque personas muy talentosas no llegan a triunfar. Y

son descartadas y terminan infelices, muriendo un poco cada día y pasando la mayor parte de sus vidas dedicadas a algo que no les gusta.

Cuenta también con experiencia en cortometrajes, documentales y series de televisión ¿Dónde se encuentra más cómodo?

Creo que transitar del documental a la ficción es algo que enriquece mucho la mirada y la manera de tratar un próximo proyecto. Me gusta cada momento del proceso. Son desafíos, sufrimientos y alegrías diferentes.

¿Qué directores son los que más le han influido?

La primera película que me hizo entender de manera sensorial una punta del iceberg de lo que puede ser hacer cine, y la potencia del lenguaje cinematográfico, fue ‘Vidas Secas’, de Nelson Pereira dos Santos. Muchas películas brasileñas de los años 60 y 70 se quedaron conmigo para siempre. También los americanos de esa misma época, o los franceses, o Fellini, o algunas cosas de Godard, o ‘Los pájaros’ y ‘La ventana indiscreta’, ambas de Hitchcock, o ‘El bebé de Rosemary’, de Polansky. Son cosas que todo el mundo conoce pero que reverberan diferentes en la cabeza de cada uno. Kubrick, Paul Thomas Anderson, Sofía Coppola, Michel Gondry, Benh Zeitlin, Jim Jarmush, Andrea Arnold y Andrea Tonacci también me interesan.

¿Se puede cambiar el mundo a través del cine?

Sí. Es posible tanto mantener el mundo igual que está como cambiarlo. Hacer cine es un gesto político, como muchos otros. Puede servir como herramienta ideológica muy potente y puede cambiar el mundo a través de cosas muy simples. De un gesto, un recuerdo, una sensación... Una película puede captar a mucha gente al mismo tiempo.

La cultura tiene mil formas
Nuestro compromiso,
acercarlas a todo el mundo



 **Obra Social "la Caixa"**

21  **FESTIVAL DE MÁLAGA**
CINE EN ESPAÑOL
13-22 ABRIL 2018

Patrocinador oficial del Festival de Málaga

**Mejorando la sociedad a través
de la cultura**

En la Fundación Bancaria "la Caixa" impulsamos el arte, la música, las artes escénicas y la educación como herramienta para la cohesión e integración social. Y lo hacemos en colaboración con diferentes instituciones de Málaga.

Nuestro compromiso es acercar la cultura a todas las personas.

“SIN FIN’ ES UNA REFLEXIÓN SOBRE QUÉ ES EL AMOR”

LOS HERMANOS ALENDA VUELVEN AL FESTIVAL DE MÁLAGA, ESTA VEZ CON SU PRIMER LARGOMETRAJE, ‘SIN FIN’, UNA HISTORIA DE AMOR CON TINTES DE CIENCIA FICCIÓN

POR JULIÁN NIETO

Ópera prima y presentación en Festival de Málaga, donde ya ganaron biznagas de plata. ¿Cuáles son sus sensaciones?

César Alenda: Hay una diferencia tan grande entre el mundo del corto y el del largo, que con este largo nos enfrentábamos a un mundo desconocido; es todo muy diferente: la dirección, la escritura, el montaje, etc.

José E. Alenda: Lo principal para nosotros después de estar seis años con este proyecto va a ser disfrutar del momento en que la película deja de ser tuya para que pase a ser del público, para que la disfrute y la valore.

¿Qué opinan del Festival y sus nuevos horizontes latinoamericanos?

J.E.A.: Forma parte de la capacidad del Festival para internacionalizarse y acudir a nuevos mercados, pero con una transición orgánica y natural: sigue tocando el cine en español. Tradicionalmente España ha sido siempre la primera rampa de lanzamiento para el cine latinoamericano y creo que esta nueva etapa va a ser muy fructífera.

¿Qué han querido contar con ‘Sin fin’?

C.A.: Mezclamos varios géneros pero nos servimos del tema de la ciencia ficción y de los viajes en el tiempo para contar una historia romántica y de amor. Reflexionamos sin ganas de

ser presuntuosos y de una forma mundana sobre qué es el amor: qué hay que hacer para mantenerlo vivo, por qué se estropean las relaciones... Hablamos específicamente del primer y del último día de una relación con un lapso de quince años entre ellos. Sabemos todo lo que ha pasado en esa relación y jugamos con la posibilidad de que los dos protagonistas se den una segunda oportunidad gracias al recurso que introdujimos con el viaje en el tiempo de Javier.

¿Podemos considerar ‘Sin fin’ un filme del género romántico o es un road movie con toques fantásticos?

J.E.A.: Al principio buscábamos un equilibrio entre el drama romántico y la ciencia ficción, pero nos dimos cuenta cuando hicimos ‘Not the end’ (corto en el que se basa la película) que, mayormente, nos estábamos enfrentando a una historia de amor por encima de cualquier cosa. Para nosotros una película de referencia es ‘Olvídame de mí’, de Michel Gondry, que tan bien cuenta el tema de las segundas oportunidades y de cómo lucha una pareja para salvar su relación.

C.A.: Esta es una película de personajes en dos momentos diferentes de sus vidas y donde se narra el resurgir del amor en esa pareja.

¿Les costó mucho adaptar el guión de ‘Sin fin’? Su germen es su corto ‘Not the end’.

J.A.: Seis años. Hicimos varias reescrituras del guión y nos dimos cuenta de que había que eliminar cosas referentes a la ciencia ficción y que debíamos centrarnos en la historia de amor.

Era de ley que Javier Rey y María León, que habían actuado en el corto, siguieran desarrollando los personajes.



César Alenda (izquierda) y José Esteban Alenda (derecha) presentan ‘Sin fin’.

‘Sin fin’

Javier (Javier Rey) viene del futuro para recuperar el amor perdido de María (María León). Juntos reviven la magia del día en que se conocieron y repiten el viaje en autobús que les llevó de un amanecer en Madrid a un atardecer en la costa de Cádiz. Todo, para conseguir que María vuelva a ser la chica llena de vida de la que una vez se enamoró hace quince años. Javier Rey y María León dan vida a los personajes protagonistas y en la que también participan la televisiva Mari Paz Sayago, Juan Carlos Sánchez, Paco Ochoa y Roberto Campillo.

Los hermanos Alenda han escrito y dirigido varios cortometrajes, entre los que destacan ‘El orden de las cosas’ (2010), ‘Matar a un Niño’ (2011) e ‘Inertial Love’ (2012) con los que han recibido más de 200 premios internacionales. Ganadores de un Premio Goya, César y José Esteban han conseguido la Biznaga de Plata de Festival de Málaga en dos ocasiones.

JUEVES 19. 20:00 HORAS. TEATRO CERVANTES.

J.E.A.: A Javier Rey le enseñamos la primera versión hace seis años y lo teníamos muy claro con él, y a medida que trabajábamos en el guión nos dábamos cuenta de que María tenía que ser la pareja de Javier. Tuvimos suerte porque María se embarcó en el proyecto a saco, pudimos ensayar mucho porque, ya te digo, hemos hecho hincapié en los per-

sonajes por vez primera en nuestra carrera. María y Javier tienen una dinámica de trabajo tremenda y ha sido una experiencia brutal.

C.A.: Javier y María son los estandartes de la historia.

Todo es muy malagueño en su película, parte de la producción, presentan en el Festival y también rodaron en la provincia de Málaga. ¿Cómo recuerdan el rodaje?

J.E.A.: Rodar siempre es muy intenso. Fue una experiencia positiva para todos los miembros del equipo. La gente de Alhaurín se volcó con la producción.

C.A.: Yo recuerdo el calor que padecemos. Pillamos una ola de calor tremenda y rodando en carreteras de Cártama, recuerdo que lo pasamos mal. Pero esto sirvió para cohesionar al equipo. Fue una experiencia gratificante.

¿Cómo fue que recurrieron para la producción a un productor independiente malagueño como José Antonio Hergueta?

J.A.: Le conocemos desde hace mucho tiempo de otros trabajos. Estaba claro que tenía que rodarse en Andalucía porque el propio guión indicaba que la acción ocurriría por enclaves andaluces y entonces decidimos que nuestro productor fuera andaluz. Le presentamos el proyecto a José Antonio y le gustó la historia. Además,

José Antonio respeta mucho a los creadores, les deja trabajar libremente y durante el rodaje propone soluciones artísticas.

Hermanos Alenda, ¿y ahora qué? ¿Qué será lo próximo? ¿Seguirán trabajando juntos?

J.A.: Nosotros trabajamos juntos. Antes trabajábamos por separado y nos dimos cuenta que juntos lo hacíamos mejor. ¿Proyectos? Hay cosas pero todavía en un estado muy primario.

¿Qué recorrido esperan de la película? ¿Tendrá distribución internacional?

C.A.: Sí. Contamos con Filmax para la distribución nacional e internacional. Filmax se sumó al proyecto antes de que la rodáramos y eso nos dio mucha tranquilidad para trabajar. A partir de ahora esperamos que la película nos sorprenda y tenga recorrido porque creemos firmemente que ‘Sin fin’ tiene un componente internacional importante.

Ana Fernández

ALEJANDRO SANZ, UNA CARRERA DE PELÍCULA SE ASOMA AL FESTIVAL

POR CRISTÓBAL G. MONTILLA

La película 'Sanz: lo que fui es lo que soy' vivirá hoy su estreno internacional en el marco del 21 Festival de Málaga. Este largometraje documental sobre la trayectoria musical de Alejandro Sanz será proyectado en el Teatro Cervantes, a las 22.30 horas, dentro de la programación de la sección Málaga Premiere.

Este recorrido por la brillante carrera profesional del cantante madrileño, jalonda por más de una veintena

de premios Grammy, aporta material inédito y un enfoque intimista.

Para dar rienda suelta a esta visión diferente del artista, la película viaja al pasado, tal y como se sugiere desde su título.

Y, además, toma como brújula el histórico concierto que Alejandro Sanz protagonizó el 24 de junio de 2017 en el Estadio Vicente Calderón de Madrid, que vivía entonces su epílogo como recinto deportivo.

En concreto, su argumento se sirve como punto de

partida de los preparativos y ensayos previos a la actuación que Alejandro Sanz compartió, en la localidad extremeña de Jarandilla de la Vera, con su banda actual de músicos y con otros instrumentistas que trabajaron con anterioridad como acompañantes suyos en otras de sus giras.

La cinta ha sido dirigida por Óscar García Blesa, Mercedes Cantero, Alexis Morante y Gervasio Iglesias. Tras su puesta de largo en el 21 Festival de Málaga, el documental será proyectado en



Una escena de 'Sanz: lo que fui es lo que soy'.

salas de cine de toda España, e incluso será estrenado en varios países extranjeros.

RETRATO ÍNTIMO

Para desentrañar a Alejandro Sanz y ofrecer un retrato íntimo del artista, este largometraje documental se nutre de innumerables testimonios, entre los que llamará la atención la presencia de personas de su entorno

personal y profesional muy cercanas al cantante.

Asimismo, a la sorprendente pantalla inédita que despliega 'Sanz: lo que fui es lo que soy' también se asomarán las impresiones de más de una veintena de estrellas del mundo de la música.

Entre ellas se encuentran Antonio Carmona, Antonio Orozco, David Bisbal, Dani Martín, Miguel Bosé, Miguel

Poveda, Niña Pastori, Pablo Alborán, Pablo López, Paco de Lucía, Pastora Soler, Pepe de Lucía, Shakira, Vanesa Martín o Vicente Amigo.

Otros de los artistas que en esta cinta rinden su tributo particular a Alejandro Sanz son Destiny's Child, India Martínez, Jesse & Joy, Juan Luis Guerra, Juanes, Laura Pausini, Malú y Manuel Carrasco.

Entradas ya a la venta
en www.mosma.es



03 — 08 julio 2018

III FESTIVAL INTERNACIONAL DE
MÚSICA DE CINE CIUDAD DE MÁLAGA

MOSMA
MOVIE SCORE MALAGA

¡DISFRUTA DE LAS BANDAS SONORAS DE STAR WARS,
CÓMO ENTRENAR A TU DRAGÓN, STAR TREK: DISCOVERY,
HOUSE OF CARDS Y MUCHAS MÁS, JUNTO A SUS COMPOSITORES!

ORGANIZAN

Ayuntamiento
de Málaga

FESTIVAL DE
MÁLAGA

COLABORAN

TC TEATRO
CERVANTES

TE TEATRO
ECHEGARAY

“VOLVERÍA A TRABAJAR SI ME OFRECEN UNA BUENA COMEDIA”

MÓNICA RANDALL HACE BALANCE DE SU VIDA ANTES DE VOLVER A PISAR DE NUEVO UN ESCENARIO, EN EL CERVANTES, PARA RECOGER EL PREMIO BIZNAGA CIUDAD DEL PARAÍSO

POR JULIÁN NIETO

¿Qué siente al recibir el Premio Biznaga Ciudad del Paraíso de Festival de Málaga?

Es un honor y me ha hecho una ilusión enorme. El Festival de Málaga para el cine español es fundamental y a la vez es el más importante junto a San Sebastián y Sitges. Es reconfortante que la gente se acuerde de la carrera artística que he llevado, eso significa que he dejado huella en el corazón y en la memoria de la gente, que para eso trabajamos los actores y eso me llena de satisfacción.

¿Qué opina del cine que se hace en España en la actualidad?

Me parece excelente. Estamos totalmente al día. Y digo esto porque en mi época, por motivos políticos, existía la censura y muchos de los guiones que caían en nuestras manos no podían competir con las películas que se hacían en Europa. Ahora, nuestros actores y directores trabajan en el extranjero, están muy reconocidos, se hacen un montón de coproducciones y se demuestra la tremenda calidad que tienen nuestros trabajos. Los actores españoles, por norma general, son muy buenos.

Usted ha hecho cine, teatro y televisión. ¿En qué medio se encontraba más a gusto?

La forma de trabajar es muy diferente en cada medio.



El más vivo, el que te toca más cerca y el que es más peligroso es el teatro, porque no hay red ni director que diga “corten” cuando no lo haces bien. Creo que por este motivo yo me pegué mucho tiempo sin hacer teatro, porque siempre me ha parecido muy duro. El cine es duro pero es mucho más cómodo, y la televisión tiene un ritmo de trabajo frenético pero me parece el más asequible.

Su primer recuerdo subido en un escenario es...

En el colegio. Yo estudié en las monjas y hacíamos mucho teatro. Recuerdo que era muy pequeña, hacíamos una

obra en la que una princesa salía en la última escena y me eligieron para el papel porque era muy mona. La verdad es que me puse muy nerviosa y no lo hice muy bien y la profesora de teatro me acabó quitando el papel y se lo dio a otra niña.

Usted ha trabajado muchísimo ¿De qué trabajo se siente más satisfecha?

En ‘Retrato de familia’ me vi muy bien, era un papel muy dramático. En ‘La escopeta nacional’ de Berlanga creo, honestamente, que no estuve nada mal porque las comedias se me dan muy bien aunque no sé por qué

“LOS ACTORES ESPAÑOLES, POR NORMA GENERAL, SON MUY BUENOS”

motivo no he hecho más comedia. No me olvido de ‘Cría Cuervos’, de Saura. Fue una película que traspasó fronteras, algo bastante insólito en aquella época.

Cuando echa la vista atrás, ¿qué siente? ¿Añora ahora que está retirada su vida de actriz?

A veces sí lo echo de menos porque la vida del actor es muy bonita. El ambiente que se genera en un rodaje es inolvidable, se crean amores que cuando acaba el rodaje se convierten en desamores. Lo añoro a veces. Aunque se me pasa pronto y me olvido de todo

porque viajo mucho.

Usted ha tenido la suerte de trabajar con los mejores directores de la historia del cine español (Berlanga, Saura, Armiñán) pero, ¿con quién le hubiera gustado trabajar y no tuvo la oportunidad de hacerlo?

Sin duda con Visconti. Me hubiera gustado trabajar con él en ‘El gatopardo’. En aquella época sus películas eran exquisitas, brillantes y con muy buen gusto.

Hace años que anunció su retirada. ¿Habría alguna posibilidad de reconsiderar su decisión si le ofrecieran un proyecto profesional que fuera muy de su gusto?

Sí fuera muy, muy de mi gusto, sí, podría hacerlo. Tendría que ser algo muy diferente a lo que he hecho durante mi carrera. Alguna comedia, por ejemplo. Ten en cuenta que a mí siempre me llamaban para hacer de señora con carácter y sofisticada. De hecho, yo me retiré entre otras cosas, por este motivo: siempre me llamaban para hacer el mismo papel. Me retiré por aburrimiento, y la nuestra es una profesión en la que nunca debes aburrirte. Lo que nos gusta a los actores es variar de papeles. Por eso me da tanta envidia Meryl Streep, que hace ‘Mamma Mía’ y luego de bruja mala, malísima.

Cuando hoy esté recibiendo el premio y el aplauso del Teatro Cervantes, su primer pensamiento será para...

Para mis padres, sin duda alguna. Pero, sobre todo, para mi madre, que sufrió muchísimo cuando yo le dije que quería dedicarme a esto. Yo era hija única y mi madre pensaba que no era el camino más adecuado para una chica de familia burguesa. Cuando me la encuentre, le diré “¿ves?, al final no me ha ido tan mal”.



**PROVEEDOR OFICIAL
DEL FESTIVAL DE CINE
DE MÁLAGA**

21  **FESTIVAL DE
MÁLAGA**
CINE EN ESPAÑOL

13-22 ABRIL 2018

MÁLAGA DOCS ANALIZA DURANTE DOS JORNADAS LOS ITINERARIOS DEL DOCUMENTAL EN AMÉRICA

MÁLAGA DOCS
POR JULIÁN NIETO

Si en 2016 se retomó, tras unos años de ausencia, el Encuentro Documental dentro del programa de Festival de Málaga con un análisis exhaustivo sobre la situación de este tipo de cine en nuestro país, y en 2017 se analizaron los trasvases de fórmulas y cineastas en el ámbito trasatlántico en este género cinematográfico, era obligado y de ley, que en este 2018 Málaga Docs, nueva denominación que el Festival ha ideado para esta reunión anual, y que se incluye dentro de los eventos que constituyen MAFIZ, versara sobre el pasado y el presente del documental en América Latina.

Ayer se inició la primera de las dos jornadas que Málaga Docs celebra en el rectorado de la Universidad de Málaga con la conferencia inaugural por parte del historiador cinematográfico y periodista Paulo Antonio Paranaguá, quien hizo un recorrido histórico por la forma de expresión de los documentales durante décadas: los noticieros.

Reducidos a meros acompañantes del cine de ficción, Paranaguá indicó que en aquella época se rodaron muchos experimentos sociales y antropológicos que no pudieron derribar el concepto que se tenía del documental. Con el paso de las



Ayer se inició la primera de las dos jornadas del Málaga Docs. Eloy Muñoz

décadas y con la incorporación de la voz en directo, el documental se vio involucrado en la llamada "hegemonía televisiva" que se alzaba como el mejor exponente de la simultaneidad, lo que provocó el cambio del concepto que se tenía de este género. Tras Paranaguá, el público asistió a las ponencias de la mexicana María Inés Roque sobre su proyecto de gira de documentales de transformación cultural llamado 'Ambulante'. La siguiente ponencia, 'El afán de existir', de la ecuatoriana Lisandra Rivera Ramírez, indagó sobre la filmación de docu-

mentales durante la crisis política que asoló Ecuador en 1999.

Acto seguido, Andrés di Tella, cineasta argentino, ofreció una masterclass donde ofreció ejemplos de los distintos usos del denominado 'material encontrado' que, anteriormente, fue 'material perdido'.

MESA REDONDA

En la jornada de tarde el crítico e historiador cinematográfico Mirito Torreiro moderó una mesa redonda que tenía por título 'Produciendo documental en América Latina'. Torreiro estuvo acom-

CUATRO EXPERTAS EN PRODUCCIÓN DEBATIERON EN MESA REDONDA LAS CONDICIONES EN LAS QUE TRABAJAN EN SUS PAÍSES

pañado por cuatro mujeres que conocen perfectamente la situación de este género en el continente americano.

Leila Bourdoukan, gerente ejecutiva de Cinema do Brasil, resaltó la importancia que había adquirido este formato en el país carioca, erigiéndose en un líder de producción dentro del continente americano, donde el año pasado de los 225 largos que se estrenaron en el país sudamericano, un total de 90 eran documentales.

Marta Andréu, productora de Playtime, indicó que actualmente en Latinoamérica "hay mucho deseo para crear

cine pero hay fragilidad en lo que respecta a la producción".

La argentina Carmen Guarini, productora y directora de Desencanto films, apostó por el paso previo de "construir" un público que consuma documentales que se fomenten a través de plataformas de desarrollo de proyectos documentales y la creación de festivales no competitivos.

Por último, la uruguaya Agustina Chiarino, de la productora Mutante cine, reivindicó "buscar las posibilidades para producir y diseñar diferentes tipos de películas. Esa es la clave".

INDUSTRIA

Ibermedia financiará obras de animación

Ibermedia celebró ayer su sesión plenaria y decidió incluir para el ejercicio 2019 el apoyo a proyectos de obras de animación por un total de 161.000 euros (200.000 dólares) en respuesta a la necesidad detectada de apoyar a los pro-

fesionales de un sector que goza de gran demanda en el nuevo panorama audiovisual a nivel mundial.

24.000 EUROS

Se otorgará una ayuda financiera máxima de 24.000 euros a cada proyecto de

animación que sea seleccionado. La animación constituye para este programa, la puerta de entrada y la mejor forma de atraer a los públicos más jóvenes al cine y a las obras audiovisuales, y de que el cine constituya un hábito

para las nuevas generaciones de espectadores.

La nueva línea de ayudas al desarrollo buscará maximizar las ayudas nacionales a los proyectos de animación e incentivar coproducciones de presupuestos más ambiciosos,

además del estímulo del uso de nuevas tecnologías digitales.

Para Carlos Biern, Presidente de DIBOOS (Federación de Productores de Animación y Efectos Visuales de España), "Es una gran noticia que sin duda impulsará en gran medida la creación de contenidos de animación iberoamericanos para el mercado

global. El éxito de los contenidos de animación, principalmente de corte familiar, tanto en taquilla como en el área digital invita a un optimismo en cuanto a las necesidades de las audiencias. Estamos seguros que este tipo de medidas ayudarán a impulsar tanto el crecimiento del empleo como el volumen del sector en Iberoamérica.

FOR TWO DAYS MÁLAGA DOCS ANALYZES THE PAST AND PRESENT OF DOCUMENTARIES IN LATIN AMERICA

MÁLAGA DOCS

BY JULIÁN NIETO

Sint Following some years without it, in 2016 the Málaga Film Festival reintroduced the Documentary Encounter as part of its program with an analysis of the situation of this type of films in Spain. In 2017 the transatlantic exchange of formulas and filmmakers in this film genre were analyzed. So it seemed natural and necessary that in 2018 Málaga Docs, the new name given to this annual reunion by the Festival, and which is one of the events that comprise MAFIZ, should deal with the past and present of documentaries in Latin America.

Yesterday the first of the two days programed by Málaga Docs at the University of Malaga's main administrative building began with the opening lecture by Paulo Antonio Paranaguá, film historian and journalist, who went over the history of the newsreel, which for decades was the form of expression of documentaries.

Reduced to a secondary role as a supplement for feature films, Paranaguá pointed out that at that time many social and anthropological experiments were filmed but failed to overcome the then predominant concept of documentary. In the course of time and with the incorporation of recor-



Yesterday began the first of the two seminars of Málaga Docs. Eloy Muñoz

ded speech, documentaries became involved in the so-called "supremacy of television" which claimed to be the major exponent of simultaneity and provoked changes of the concept of the genre that had existed until then.

Paranaguá's intervention was followed by María Inés Roque's on her project for a tour of cultural transformation documentaries called "Ambulante", and by the presentation of "El afán de existir" by Lisandra Rivera Ramírez, from Ecuador, that looked into the filming of documentaries during

the political crisis that devastated Ecuador in 1999.

The Argentinian filmmaker Andrés di Tella then led a master class in which he gave examples of the different uses of the so-called "discovered material", previously known as "lost material".

ROUND TABLE

Yesterday afternoon the film critic and historian Mirito Torreiro moderated a round table called "Producing Documentaries in Latin America". Torreiro was accompanied by four very knowledgeable wo-

FOUR EXPERTS IN PRODUCTION PARTICIPATED IN A ROUND TABLE DISCUSSION OF THE CONDITIONS IN WHICH THEY WORK IN THEIR COUNTRIES

men regarding the situation of documentaries in Latin America.

Leila Bourdoukan, executive manager of Cinema do Brasil, highlighted the importance that documentaries had acquired in Brazil, leader of documentary production in the continent. Of the 225 full length films released in that country in 2017, 90 were documentaries.

Marta Andréu, producer of Playtime, stated that at present in Latin America "there is great interest in making films, but that the situation in respect to pro-

duction is delicate".

The Argentinian Carmen Guarini, producer and director of Desencanto films, said she was in favor of first building an audience to consume documentaries promoted through documentary project development platforms and the creation of non-competitive festivals.

Finally, the Urugayan Agustina Chiarino, from the production company Mutante cine, spoke in favor of "looking for possibilities to produce and design different types of films" which she said was the key.

INDUSTRY

Ibermedia is going to finance animation projects

Yesterday Ibermedia held its plenary session and decided to include animation projects in the program in 2019, for a total of 161,000 euros (200,000 dollars) in response to the need it had detected to Support professionals of

a sector for which there is great demand in the new global audiovisual panorama.

24,000 EUROS

The program will grant maximum financial aid of 24,000 euros to each ani-

mation project selected. For Ibermedia, animation is the gateway to younger audiences, and the best way to attract them to films and audiovisual work and make them a habit for the new generations of spectators.

The new line of grants will try to maximize national subsidies for animation projects and stimulate co-productions with more ambitious budgets, in addition to encouraging the use of new digital technologies.

For Carlos Biern, President of DIBOOS (Spanish Federation of Producers of Animation and Special Effects), "this is great news that will no doubt entail a significant stimulus for the creation of Latin American animation con-

tent for the global market. The success of animation content, mainly for the family, at the box office and in the digital sphere allows us to be optimistic regarding the needs of audiences. We are sure that measures of this type will help promote the increase of employment in the sector in Latin America, as well as its volume.

REUNIÓN

ASFAAN
renueva
su junta
directiva

La Asociación de Festivales Audiovisuales de Andalucía (ASFAAN) celebró ayer su asamblea en Málaga y aprobó la nueva composición de su junta directiva, en la que figuran Loles Peña, directora del Festival Cine Joven de Almería, como nueva presidenta y Julio Peces, director de la Semana de Cine Fantástico de la Costa del Sol, como vicepresidente.

Uno de los objetivos de esta renovada junta directiva es intentar que los festivales de cine figuren en la futura Ley del sector, que en estos momentos se encuentra en trámite parlamentario y en fase de redacción de su Proyecto de Ley. Aunque en principio el borrador de esta ley está previsto para el mes de septiembre, Peces confía en que se incluya en los Festivales en la redacción definitiva de la futura normativa.

La búsqueda de subvenciones por parte de los organismos públicos (Junta de Andalucía) y otras instituciones y la interacción entre festivales a través de espacios de colaboración que sirvan para aumentar la calidad de los certámenes andaluces, son otros de los objetivos que se han propuesto los nuevos rectores de los festivales andaluces.



Momento de la Mesa Redonda de directores en el Albéniz. Antonio Pastor

**LA DELGADA LÍNEA ROJA QUE SEPARA
EL CINE DE FICCIÓN Y EL PUBLICITARIO****CINE PUBLICITARIO**
POR JULIÁN NIETO

La segunda jornada dedicada al cine publicitario que organiza la APCP (Asociación de Productoras de Cine Publicitario) se inició ayer con una mesa redonda que tuvo lugar en el Cine Albéniz en la que participaron directores de cine y de publicidad para debatir las fronteras comunes entre estas dos disciplinas.

Manuel García, presidente de APCP, introdujo el coloquio e indicó la importancia del sector del cine publi-

citario a nivel económico por la riqueza que genera (unos 440 millones de euros) de los que un 37% corresponden a la producción nacional. Asimismo, García subrayó la importancia de la creación de un verdadero tejido industrial alrededor de esta actividad y que genera infinidad de puestos de trabajo directos e indirectos.

Los directores Benito Zambrano, Gracia Querejeta, Gabe Ibáñez y José Luis Ferragut, participaron en la mesa, moderados por Mari Paz Lara, fundadora de la Joya Producciones.

**EL CINE
PUBLICITARIO
GENERÓ EN
ESPAÑA UNOS
160 MILLONES DE
EUROS EN 2017**

Benito Zambrano, director de cine que también ha dirigido publicidad, abrió su intervención indicando que para él "rodar publicidad significa un entrenamiento y una manera de aprender nuevas técnicas que luego me pueden servir en los ro-

dajes de sus películas". El director de 'Solás' hizo hincapié en la importancia de saber medir los tiempos ya que "no es lo mismo un proyecto de publicidad de como mucho un mes de plazo a trabajar en una película que te puede llevar 4 o 5 años".

Gracia Querejeta indicó que tanto en un tipo de cine como en el otro de lo que se trata es de "contar una historia" y de utilizar, como se hace en la realización de spots una tecnología más vanguardista.

La variante de la responsabilidad del director de

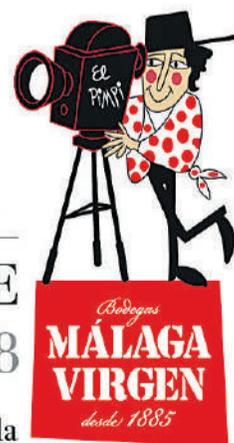
publicidad en el proceso creativo es muy importante para Gabe Ibáñez (Tesauro), "La autoría en publicidad es secundaria. Trabajas para un cliente que quiere vender una marca y hay que amoldarse a lo que el equipo de creativos ha diseñado. En cine -indicó- el espacio creativo del director es mucho más grande".

José Luis Ferragut comentó que la presión es mucho más palpable en el cine publicitario "porque los tiempos son cortos, fugaces y están exageradamente planificados".

www.elpimpi.com

El Pimpi
21**FESTIVAL DE CINE
Y FESTIVAL GASTRONÓMICO****TODOS LOS DÍAS EN
LA BODEGA, BAR
Y TERRAZA****EL PIMPI Y LA SOLE**
13-22 ABRIL 2018

C/ Granada, 62 y Jardines de Alcazabilla





A moment of the round table of directors in the Albéniz. **Antonio Pastor**

MEETING

ASFAAN renews its Governing Board

Yesterday the Andalusian Association of Audiovisual Associations (ASFAAN by its acronym in Spanish) held its annual meeting in Malaga, and approved the new composition of its Governing Board, with Lotes Peña, Director of the Festival Cine Joven of Almería, as its new President and Julio Peces, Director of the Costa del Sol Semana de Cine Fantástico, as Vice President.

One of the new Board's objectives is to lobby in order to have film festivals included in the future law on the sector, which is currently before parliament, in the process of drafting the bill. Although initially the draft is expected for the month of September, Peces hopes that festivals will be included in the final wording of the future text.

The search of subsidies by public bodies (Andalusian Regional Government) and other institutions, and interactions amongst festivals through collaborations geared at increasing the quality of the ones in Andalusia are other goals that the new officers have set for association.

THE THIN RED LINE THAT SEPARATES FICTION AND COMMERCIAL FILMS

ADVERTISING FILM
BY JULIÁN NIETO

The second day devoted to commercial filmmaking organized by APCP (Association of Commercial Film Producers) began yesterday at the Albeniz theatre with a round table of directors of films and commercials to discuss the common boundaries between these two disciplines.

Manuel García, President of APCP, presented the discussion and highlighted the economic im-

portance of commercials in view of the wealth they generate (about 440 million euros), of which 37% corresponds to Spanish productions. Likewise, García stressed the importance of creating an important industrial fabric around this activity, which generates a large number of direct and indirect jobs.

The directors Benito Zambrano, Gracia Querejeta, Gabe Ibañez and José Luis Ferragut, participated in the round table, moderated by Mari Paz Lara, founder of

IN 2017 COMMERCIALS GENERATED ABOUT 160 MILLION EUROS

Joya Producciones.

Benito Zambrano, film director who has also directed commercials, began his intervention pointing out that for him "shooting a commercial is a training exercise and a way to learn new tech-

niques that I can later use shooting films". The director of 'Solás' insisted on the importance of knowing how to measure time, because "an advertising project that at the most has a one month deadline is very different from a film that can take up to 4 or 5 years".

Gracia Querejeta indicated that in both types of films, the idea is to "tell a story" and to use a more avant-garde technology, like in the production of spots.

For Gabe Ibañez (Tesau-

ro), the advertising manager's responsibility in the creative process is very important. "In advertising authorship is secondary. You work for a client who wants to sell a brand and you have to adapt to what the creative team has conceived. In cinema, the director's creative space is much bigger," he said.

José Luis Ferragut mentioned that the pressure is much stronger in commercial filmmaking "because time is shorter, fleeting and extremely programmed".

Porque no todos necesitamos lo mismo

HABLA 120 min. 6 GAMES	NAVEGA 4 GB 9,50 GAMES	PLATA 100 min. 1,5 GB 9 GAMES
PLATA PLUS 5 GB 12 GAMES	ORO 10 GB 14,95 GAMES	PLATINO 20 GB 24,95 GAMES

Ahorra 4,95€ al integrar tus servicios

Tenemos una tarifa móvil 4G a tu medida



PTV TELECOM
de total confianza

Infórmate llamando al 1650, consulta a nuestros asesores comerciales o visita www.ptvtelecom.com

Tarifas móviles promo PTV están disponibles para clientes que integran al menos dos servicios fijos y hasta un máximo de 4 líneas por cliente. Las tarifas ILIMITADAS son válidas para un máximo de 150 destinos nacionales diferentes al mes. Consulta la cláusula de consumo responsable en nuestra web www.ptvtelecom.com. (1) Todas las tarifas con minutos - Llamadas adicionales fuera de tarifa; precio establecimiento de llamada 0,20€ IVA incluido. Precio minutos adicionales 0,22 €/min IVA ind. Precio SMS: 0,13€ IVA ind. (2) Todas las tarifas con megas - El exceso de megas se cobra 1,00€ IVA incluido por cada 100 Mbps hasta un máximo de 1GB. Esta opción viene por defecto, también disponible la opción de reducción de velocidad a 4 kbytes/segundo sin límite. Precio y promociones válidas salvo error tipográfico.

'LOS AMORES COBARDES' ABORDA LA COMPLEJA RELACIÓN DE DOS JÓVENES

POR CRISTÓBAL G. MONTILLA

La competición de largometrajes de ZonaZine se aproxima a su fin con la entrada a concurso de 'Los amores cobardes', que se proyecta hoy a las 16.30 horas en el Cine Albéniz. Se trata de la ópera prima de la directora gaditana Carmen Blanco, quien toma como punto de partida la controvertida relación de amistad que tuvieron en el pasado dos jóvenes a los que dan vida Blanca Parés e Ignacio Montes.

'Los amores cobardes' se adentra en la historia de Eva, una joven fuerte e independiente que regresa a su ciudad natal para pasar las vacaciones de verano. Allí la esperan su madre y Gema,

su incondicional amiga. Lo que Eva no esperaba es encontrarse con Rubén, quien solía ser su mejor amigo hasta que un día el joven decidió cortar el contacto inesperadamente, sin explicaciones ni despedidas.

Esta película está protagonizada por los actores Blanca Parés e Ignacio Montes, quienes se ven acompañados por un reparto de secundarios del que forman parte Tusti de las Heras, Anna Coll Miller, Agustín Otón y David Mora.

Se trata del debut en la dirección de largometrajes de la realizadora andaluza Carmen Blanco (Cádiz, 1991), quien se inició como guionista en los cortometrajes 'Broca' (2013), ganador en el 48 hours Film Project



Un fotograma de 'Los amores cobardes'.

y 'Nubes de azúcar' (2014), que se alzó con el primer premio del Crossover de Canal+. A continuación, se aventuró en la co-dirección

de sus propios guiones con cintas como 'Pollo asado' (2015) o 'Perenne' (2015), que estuvieron presentes en numerosos festivales.

'Los amores cobardes' será la octava y penúltima película a concurso en la competición de largometrajes de ZonaZine, después

de que en las jornadas anteriores hicieran lo propio 'Traigan la hierba', 'Con el viento', 'Diana', 'Yo la busco', 'Trinta lumes', 'Oso polar' y 'Desaparecer'.

CONCURSO

Tras la proyección prevista para hoy de 'Los amores cobardes', ya sólo quedará por entrar a concurso en este apartado la película argentina 'Casa Coraggio', que cerrará la competición mañana viernes día 20.

En total, son nueve los títulos que concurren en la sala 3 del Cine Albéniz en esta sección. Consagrada al cine emergente, ZonaZine cuenta con la novedosa participación este año de producciones latinas que han ampliado la nómina habitual.

AUDI MOVIE ROAD

MIÉRCOLES 19 DE 17:00 A 22:00

DIVIÉRTETE EN NUESTRAS PRUEBAS Y ENTRA EN EL SORTEO DE

¡UN DÍA COMO UNA ESTRELLA!

- TRANSPORTE OFICIAL (AUDI)
- PELUQUERÍA Y MAQUILLAJE OFICIAL DEL FESTIVAL
- PASE DOBLE GALA + CÓCTEL CLAUSURA CERVANTES
- PASE DOBLE PRESENTACIÓN Y VISIONADO DE PELÍCULA DE CLAUSURA
- PASE DOBLE A LA FIESTA DE CLAUSURA

21

FESTIVAL DE MALAGA

CINÉ EN ESPAÑOL

Safamotor



Somos expertos en



- ✓ Artrosis de tobillo y pie
- ✓ Atrapamiento de nervios en tobillo
- ✓ Callos y callosidades (Quiropodia)
- ✓ Dedo del pie en martillo
- ✓ Exostosis
- ✓ Fascitis plantar
- ✓ Hallux rigidus
- ✓ Infección de las uñas por hongos
- ✓ Juanetes (Hallux valgus)
- ✓ Metatarsalgia
- ✓ Neuroma de Morton

Marbella
Avda. Ramón y Cajal, 17
29600 Marbella (Málaga)

Ronda
C/ María Cabrera, 3
29400 Ronda (Málaga)

Cita previa 952 82 75 77
Urgencias 692 04 68 33
www.parragafootclinic.es



¡La pulsera
que puede salvar
tu vida!



INFORMACIÓN
T. 952 82 75 77 | T. 689 37 47 55
helpcodelifespain@gmail.com | www.helpcodelife.es

www.helpcodelife.es

StarView Magazine

Revista gratuita online, sin descargas.

<http://revista.starviewmagazine.com>

INFORMACIÓN

T. 689 37 47 55 | marketing.starview@gmail.com





Foto de grupo de las participantes de las Jornadas Afirmando los derechos de la mujer. Antonio Pastor

ENTREGA DE BIZNAGAS EN LA SECCIÓN MÁS REIVINDICATIVA DEL FESTIVAL DE MÁLAGA

LAS OBRAS 'I FORGOT MYSELF SOMEWHERE' Y 'ORGANIZAR LO (IM)POSIBLE', GANADORAS DE LOS PREMIOS AFIRMANDO

GALA AFIRMANDO LOS DERECHOS DE LA MUJER

POR TAMARA HARILLO

Después de celebrar el pasado año su décimo cumpleaños, una de las secciones más emblemáticas del Festival, y también la más reivindicativa, regresa de nuevo otra edición para premiar el trabajo de directores valientes y comprometidos. Se trata de las Jornadas Afirmando los derechos de la mujer, cuyo objetivo es sensibilizar a través del cine de los problemas de género que sufren las mujeres en cualquier rincón del mundo.

Esta mañana tendrá lugar en el Cine Albéniz la gala de entrega de Biznagas a las obras ganadoras, que en esta ocasión corresponden a 'I forgot myself somewhere' (VOSE) de Iker Elorrieta y 'Organizar lo (im)posible', de Carme Gomilas y Tonina Matamalas, dos piezas que ponen rostro y voz a dramas de diferente índole.

El realizador vasco presenta un relato sobre la situación que viven las mujeres bálticas, las dificultades que encuentran desde niñas para acceder a la educación y la forma que tienen de entender su misión en la vida. Los testimonios de dos mujeres de esta región del norte de Pakistán que luchan por cultivarse y prosperar, contrasta con su propia idiosincra-

sia que les lleva casi de forma inevitable a olvidarse de sí mismas para dedicarse exclusivamente al cuidado de la familia, el hogar y el extenuante trabajo.

Por su parte, el segundo filme triunfador de este año se centra en el colectivo de camareras de piso, conocido popularmente como "las Kellys", en pie de guerra por mejorar sus condiciones de trabajo y su calidad de vida. Este cortometraje muestra su realidad desde el terreno, con escenas filmadas en las mismas habitaciones de hoteles que tienen que limpiar en apenas un cuarto de hora, donde las protagonistas hablan de salud y medicalización, política turística o feminización de la precariedad laboral.

MUJER EN ESCENA

Igualmente, el miércoles se distinguieron otras dos piezas con los premios Mujer en Escena, que recayeron en 'Approaching', la ópera prima de la realizadora Tereza Pospíšilová y 'Grab and run', de la

cinéasta barcelonesa Roser Corella. El primero es un cortometraje de producción checa protagonizado por un joven que escapa de casa. En su huida, conoce a un anciano en un tren con el que entabla conversaciones y descubre que mucho tiene que aprender de él. Sin embargo, lo que el señor mayor desconoce son

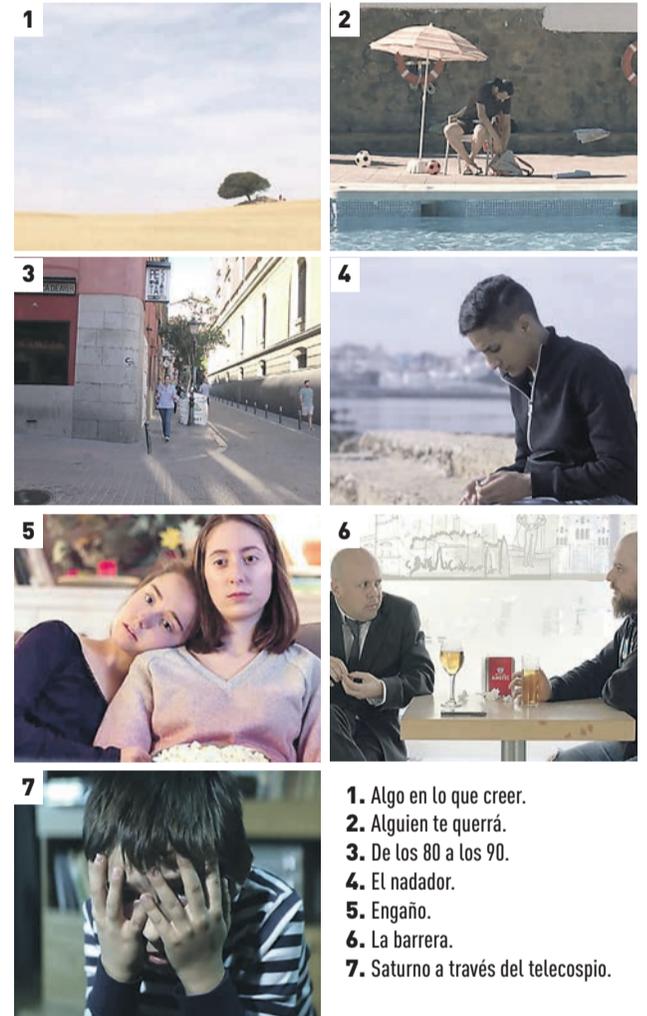
los motivos por los que el adolescente ha dejado su hogar.

Un documental sobre el rapto de mujeres en Kirguistán para obligarlas a casarse con sus propios secuestradores es el tema central de 'Grab and run' (VOSE), donde su autora profundiza en la práctica habitual del país conocida

como "atrápala y corre", lo que provoca que la mitad de los matrimonios allá sean por este método. A pesar de que el código penal tipifique esta costumbre como delito, rara vez las autoridades aplican castigos a los captores, dejando a las novias en una situación de desamparo.

SENSIBILIZAR SOBRE LOS PROBLEMAS DE GÉNERO ES EL OBJETIVO DE ESTAS OBRAS

Impulso al talento malagueño que da sus frutos



1. Algo en lo que creer.
2. Alguien te querrá.
3. De los 80 a los 90.
4. El nadador.
5. Engaño.
6. La barrera.
7. Saturno a través del telescopio.

CORTOMETRAJES AYUDAS A LA CREACIÓN AUDIOVISUAL POR TAMARA HARILLO

La sala 3 del cine Albéniz acogerá hoy a las 19.00 horas la proyección de los siete cortometrajes premiados en la pasada edición con las ayudas a la creación que otorga Festival de Málaga, un impulso al talento local enfocado a incentivar y dinamizar el sector audiovisual en la ciudad.

En este pase, que se exhibirá fuera de concurso, estará la pieza 'Algo en lo que creer', dirigido por Fany de La Chica, una obra protagonizada por una niña a punto de hacer la comunión que, tras desear la muerte de su abuelo y que ocurriera, atraviesa una crisis de fe. También pertenecen a esta sección 'Alguien te querrá', donde José Conejo narra la relación que entablan el encargado de mantenimiento de una piscina y una chica

amnésica; 'De los 80 a los 90', un documental de Daniel Castañeda y Manuel Ortega sobre las producciones infantiles y juveniles de la televisión de finales de esa década; o 'El nadador', una historia de Pablo Barce en la que un bañista va analizando sus recuerdos con cada brazada en el mar.

Los tres últimos títulos que completan la sesión serán 'Engaño', donde Alba García presenta a una joven pareja que durante una noche viendo la tele descubren un secreto que cambiará su noviazgo; 'La barrera', un trabajo de Chiqui Palma en el que, a través de los dos personajes principales, nos desvela cuál es la delgada y peligrosa línea que divide la inmadurez de la edad adulta; y 'Saturno a través del telescopio', donde un niño obsesionado con los insectos y los monstruos sufre terribles pesadillas después de ver una película de terror.



S I N C O N S E R V A N T E S
 S I N C O L O R A N T E S
 S I N A Z Ú C A R E S A Ñ A D I D O S

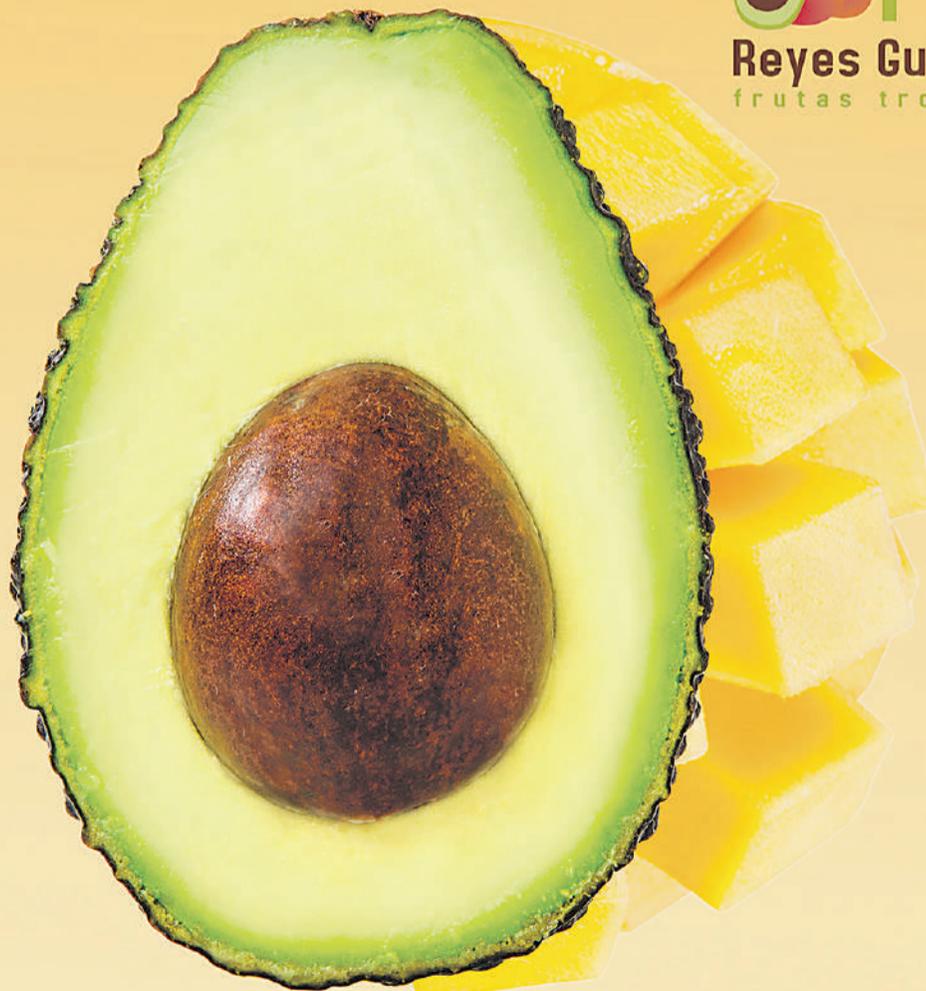


Es simple, es natural

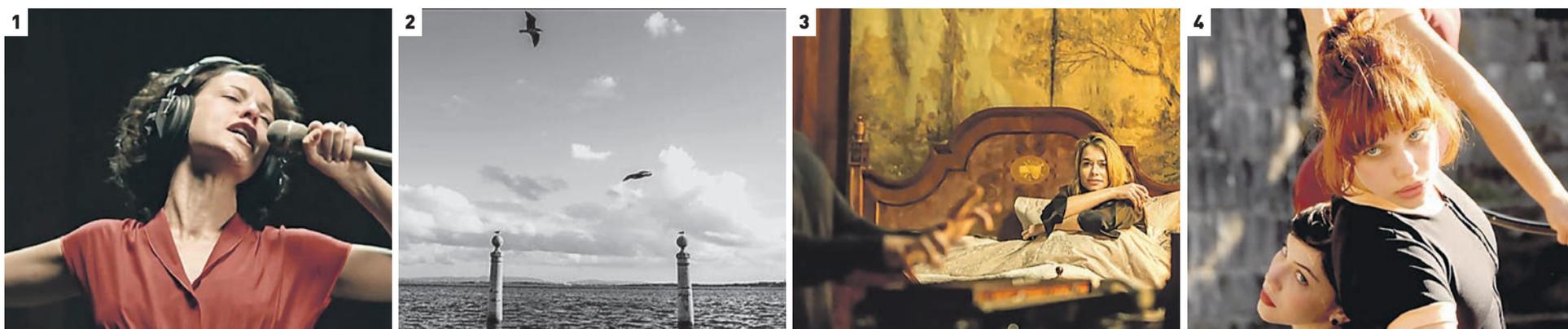
www.avomix.com



25 años
 desde 1993
 SANOS X NATURALEZA
 365 días



www.reyesgutierrez.com



1. 'Elis' (VOSE). 2. 'Saudade' (VOSE). 3. 'João, o Maestro' (VOSE). 4. 'O Filme da Minha Vida' (Versión original con subtítulos en inglés).

CUATRO MUESTRAS DEL MEJOR CINE BRASILEÑO

POR JULIÁN NIETO

Focus Brasil aterriza hoy jueves y mañana viernes en Festival de Málaga. Cuatro películas forman el programa en esta edición que podremos ver en la sala 4 del cine Albéniz: hoy jueves es el turno de 'Saudade', de Paulo Caldas (17.00 horas) y 'Elis', de Hugo Prata (18.45 horas). Para mañana viernes quedan 'João el maes-

tro' de Mauro Lima (18.45 horas) y 'O filme da minha vida', de Selton Mello (21.30 horas).

'Saudade' de Paulo Caldas es un documental que recoge el testimonio de cineastas, escritores, poetas, coreógrafos, filósofos, cantantes, actores y fotógrafos para explicar lo que es para ellos la saudade, una palabra que solo tiene significado en portugués y

que describe el sentimiento de pérdida, de ausencia, de nostalgia y de tristeza que tanto caracteriza a la cultura portuguesa.

LA VOZ DE BRASIL

La segunda cinta es 'Elis', ópera prima de Hugo Prata, biopic que recoge los hechos más relevantes en la trayectoria de Elis Regina, una de las voces brasileñas más indiscutibles de la dé-

cada de los setenta y que murió de una sobredosis de drogas, tranquilizantes y alcohol a los 37 años de edad, en 1982.

Regina, a finales de los años 60, ayudó a popularizar el trabajo del movimiento Tropicalia grabando canciones de músicos como Gilberto Gil. Era conocida como la "Cantante más grande de Brasil". Andreia Horta da vida a la cantante brasileña.

Mauro Lima nos cuenta en 'João, el maestro' la vida del pianista brasileño Joao Carlos Martins, uno de los pocos músicos que han grabado la obra completa de Bach. Nacido en São Paulo en 1940, el artista se vio obligado a dejar de lado la carrera de pianista por problemas de salud, definitivamente, en 2002 tras una carrera plagada de éxitos y reconocimientos.

Por último, 'O filme da minha vida', de Selton Mello, es una adaptación de la novela de Anton Skarmeta 'Un padre de película' en la que se narra cómo un joven, hijo de francés y brasileña, vuelve a su pequeña ciudad natal en el Brasil rural para descubrir que su padre (Vincent Cassel) ha regresado a Francia para siempre. El chico intentará averiguar los motivos de esa huida.



EL

TROFEO

DEL FESTIVAL
A TU ALCANCE

- ★ Te esperamos con la Biznaga del Festival en nuestra tienda de C/Santa Lucía 8
- ★ Conoce nuestras joyas diseñadas y fabricadas de forma artesanal desde 1970. El jazmín es nuestra principal inspiración
- ★ Fabricamos la Biznaga para el Festival
- ★ También creamos piezas exclusivas para ti

10% de descuento*

en tu próxima compra
presentando este cupón

*Válido hasta el 28 de abril


 C/Santa Lucía 8
Málaga


 Avda de Príes 7
Málaga

www.joyeriahago.com








City of Madrid Film Office

Plaza Mayor, 27
Casa de la Panadería
28012 Madrid (Spain)

+34 913 184 567
info@cityofmadridfilm.com
cityofmadridfilloffice.com



LAS SECCIONES DEDICADAS AL DOCUMENTAL AFRONTAN SU RECTA FINAL

POR CRISTÓBAL G. MONTILLA

Otra media docena de títulos se asomará hoy a la ventana que le abre al género documental este 21 Festival de Málaga. Inmersa en la recta final de las respectivas secciones, la jornada del jueves se reinventará con las proyecciones de seis trabajos, repartidos entre largometrajes, cortometrajes y sesión especial.

La Sección Oficial de documentales asistirá, en primer lugar, a la entrada en competición de 'Tierra Sola', una cinta chilena dirigida por Tiziana Panizza que será proyectada a las 19.30 horas en el Teatro Echegaray. Este documental toma como punto de partida el hallazgo de un investigador, que encontró treinta y dos do-

documentales filmados en Isla de Pascua hace casi un siglo, y en todos hay imágenes de los Moai, pero apenas aparecen sus habitantes, en ese momento bajo una colonización cruel, tratados como esclavos y encerrados en su propio pueblo por más de 60 años.

Dentro de la misma sesión, se asoma a su respectiva competición el cortometraje documental 'Horta', de Pilar Palomero, quien define esta obra afirmando que "es la experimentación del paso del tiempo en uno mismo y la expresión honesta de una pérdida".

El segundo y último de los títulos en entrar a concurso en la Sección Oficial de largometrajes documentales será 'Áta tu arado a una estrella', de Carmen Guarini. Esta cinta se

remonta al año 1997, cuando el cineasta argentino Fernando Birri regresa a filmar a su país un documental sobre el trigésimo aniversario de la muerte de Che Guevara.

En este pase, previsto a las 22.00 horas, también se podrá disfrutar del cortometraje documental 'Euritan', de Irati Gorostidi y Arantza Santesteban, que propone una revisión de la narración 'Klara eta biok', escrita por Itxaro Borda en 1985.

La jornada también contempla una 'sesión especial' dedicada a 'Consulta 32', de Ruth Somalo, que se podrá ver en el Echegaray a las 17.00 horas.

Además, el Museo Picasso Málaga proyecta a las 18.00 horas 'Rodar en Andaluz. El Cine Andaluz en los Años del Cambio', de Eduardo Trías.



1. 'Tierra Sola'. 2. 'Horta'. 3. 'Áta tu arado a una estrella'. 4. 'Euritan (Bajo la lluvia)'. 5. 'Consulta 32'. 6. 'Rodar en Andaluz. El Cine Andaluz en los Años del Cambio'.

Ir al cine
y llevar solo
unas gafas,
las de 3D

La solución a tus problemas de visión
está más cerca de lo que imaginas.

Ahora, corrige la miopía, hipermetropía o
astigmatismo gracias al láser ocular por solo
790 €/ojo

Oferta exclusiva
para el Festival de
Cine de Málaga

690 €/ojo*
hasta el 4 de mayo

900 250 255

quironsalud.es/laser-ojos

Servicio Médico Oficial del Festival de Málaga Cine en Español

Hospital **quirónsalud**
Málaga
Servicio Médico

21 **FESTIVAL DE
MÁLAGA**
CINE EN ESPAÑOL
13-22 ABRIL 2018

f t in youtu quironsalud.es

*Oferta exclusiva para el Festival de Cine de Málaga. Para disfrutar de ese precio deberá identificarse ante Quirónsalud como "Asistente Festival de Cine de Málaga". La promoción de 690€/ojo es válida hasta el 4 de mayo para intervenciones realizadas con la técnica lasik. El precio sin promoción es de 790€/ojo. La promoción puede estar sujeta a un mayor descuento comercial en función del hospital, consulta en tu centro más cercano. Además, puedes informarte de nuestras facilidades de financiación, así como de las condiciones de la promoción y los centros adheridos a la misma en www.quironsalud.es/laser-ojos. La primera consulta es gratuita en caso de realizarse la intervención.

J19 Hoy

PASES DE PRENSA Y PÚBLICO. SECCIÓN OFICIAL

09.00 TEATRO CERVANTES SIN FIN . César y José Esteban Alenda. 97'. España.

16.30 SALA 1 ALBÉNIZ LOS ADIOSES. Natalia Beristáin. 86'. México.

19.15 SALA 1 ALBÉNIZ INVISIBLE. Pablo Giorgelli. 87'. Argentina, Uruguay, Brasil, Alemania y Francia.

LARGOMETRAJES SECCIÓN OFICIAL

17.30 TEATRO CERVANTES BENZINHO (VOSE). Gustavo Pizzi. 98'. Brasil.

20.00 TEATRO CERVANTES SIN FIN . César y José Esteban Alenda. 97'. España.

21.30 SALA 1 ALBÉNIZ EL MUNDO ES SUYO. Alfonso Sánchez. 92'. España.

21.45 SALA 2 ALBÉNIZ OJOS DE MADERA. Roberto Suárez y Gemán Tejeira. 64'. Argentina, Uruguay y España.

23.30 SALA 1 ALBÉNIZ OJOS DE MADERA. Roberto Suárez y Gemán Tejeira. 64'. Argentina, Uruguay y España.

23.45 SALA 2 ALBÉNIZ EL MUNDO ES SUYO. Alfonso Sánchez. 92'. España.

ZONAZINE. PASES DE PRENSA Y PÚBLICO
16.30 SALA 3 ALBÉNIZ LOS AMORES COBARDES. Carmen Blanco. 92'. España.

ZONAZINE. SECCIÓN OFICIAL

22.00 SALA 3 ALBÉNIZ DESAPARECER (VOSE). Josecho de Linares. 95'.



'Sin fin'



'Los adioses'

España.
PASE DE PRENSA Y PÚBLICO. MÁLAGA PREMIERE
12.30 TEATRO CERVANTES SANZ: LO QUE FUI ES LO QUE SOY . Alexis Morante. 94'. España.
MÁLAGA PREMIERE
16.45 SALA 2 ALBÉNIZ MATAR AL PADRE (VOSE) (Capítulos 1 y 2). Mar Coll.

100'. España.
19.15 SALA 2 ALBÉNIZ MATAR AL PADRE (VOSE) (Capítulos 3 y 4). Mar Coll. 100'. España.
22.30 TEATRO CERVANTES SANZ: LO QUE FUI ES LO QUE SOY . Alexis Morante. 94'. España.
DOCUMENTALES SECCIÓN OFICIAL
19.30 TEATRO

ECHEGARAY TIERRA SOLA (VOSE). Tiziana Panizza 107'. Chile.
19.30 TEATRO ECHEGARAY HORTA Pilar Palomero 15'. España.
22.00 TEATRO ECHEGARAY ATA TU ARADO A UNA ESTRELLA. Carmen Guarini 82'. Argentina.

22.00 TEATRO ECHEGARAY EURITAN (VOSE) Irati Gorostidi 20'35". España.
DOCUMENTALES ESPECIALES
17.00 TEATRO ECHEGARAY CONSULTA 32 Ruth Somalo. 61'. España y EEUU.
18.00 AUDITORIO MUSEO PICASSO MÁLAGA RODAR EN ANDALUZ. EL

Actividades

ESPACIO SOLIDARIO
PLAZA DE LA MERCED
Espacio dedicado a diferentes asociaciones de la provincia con el objetivo de divulgar y acercar su trabajo a los ciudadanos/as.
CARPA
DE 11.00 A 12.30 HORAS. Alhelí. Taller: renueva tu imagen.
DE 17.00 A 19:30 HORAS. ADIMP.

Mesa redonda "Estereotipos, roles y comunicación".
ESCENARIO
DE 19.30 A 21.00 HORAS. GLSUFAD. Pase de modelos con tendencias étnicas.
PRESENTACIONES
18.00 RECTORADO UMA PRESENTACIÓN DEL LIBRO 'PATINO / BIRRI. ESTRATEGIAS FRENTE A LO REAL'.

EXPOSICIONES
DEL 13 AL 22 DE ABRIL C/ Marqués de Iarros
Exposición '20 Festival de Málaga: Otra mirada'. Chus Alonso. Las 75 fotografías expuestas han sido seleccionadas entre las 8.000 imágenes que captó la cámara de Chus Alonso durante la pasada edición del Festival.

CINE ANDALUZ EN LOS AÑOS DEL CAMBIO Eduardo Trias. 55'. España.

CORTOMETRAJES MÁLAGA. SECCIÓN OFICIAL

19.00 SALA 3 ALBÉNIZ **CORTOS MÁLAGA AYUDA A LA CREACIÓN FUERA DE CONCURSO**
DE LOS 80 A LOS 90. Daniel Castañeda González y Manuel Ortega Lasaga. España.
ENGAÑO. Alba García. España.
ALGUIEN TE QUERRÁ. José Carlos Conejo. España.
LA BARRERA. Antonio González Palma. España.
ALGO EN LO QUE CREER. Fany de la Chica. España.
SATURNO A TRAVÉS DEL ESPEJO. Didac Gimeno. EL NADADOR. Pablo Barce.
AFIRMANDO LOS DERECHOS DE LA MUJER
10.00 SALA 1 ALBÉNIZ I FORGOT MYSELF SOMEWHERE Iker Elorrieta. 24'. España

10.00 SALA 1 ALBÉNIZ ORGANIZAR LO (IM) POSIBLE. Carmen Gomila Seguí y Tonina Matamalas Enseñat. 14'. España
LATINO CINEMA
18.00 CENTRO CULTURAL MARÍA VICTORIA ATENCIA A VOZ DO SILÊNCIO (VOSE) André Ristum. 98'. Brasil y Argentina.
20.00 CENTRO CULTURAL MARÍA VICTORIA ATENCIA OJOS DE MADERA Roberto Suárez y Gemán Tejeira. 64'. Argentina, Uruguay y España.
22.00 CENTRO CULTURAL MARÍA VICTORIA ATENCIA OSO POLAR Marcelo Tobar 70'. México.
HOMENAJES
17.00 SALA CAJAMAR EL ESPINAZO DEL DIABLO Premio Málaga. Guillermo del Toro. Guillermo del Toro. 106'. España y México.
19.30 SALA CAJAMAR BIUTIFUL. Premio Ricardo

Franco. Paco Delgado. Alejandro González Iñárritu. 145'. España y México.
RETROSPECTIVAS
21.30 SALA 4 ALBÉNIZ LIBRE TE QUIERO. Retrospectiva Basilio Martín Patino. Basilio Martín Patino. 60'. España.
FOCUS BRASIL
17.00 SALA 4 ALBÉNIZ SAUDADE (VOSE). Paulo Caldas. 78'. Brasil.
18.45 SALA 4 ALBÉNIZ ELIS (VOSE). Hugo Prata. 110'. Brasil.
CONCIERTOS LAS TARDES DEL EPISCOPAL
20.00 PALACIO EPISCOPAL LAS CHICAS DE LA GRAMOLA. ESA PELI ME SUENA 60'. Entrada libre hasta completar aforo.
5 MINUTOS DE CINE
17.00 MUSEO CARMEN THYSEN LA SOMBRA DE LA LEY. Dani de la Torre.
CINEFORUM
10.00 SALA 2 CINE ALBÉNIZ VERÓNICA. Paco Plaza. 105'. España.

dFestival

Director: Juan Antonio Vigar. **Coordinación:** Ana García Inglán. **Redactores:** Julián Nieto Alonso, Tamara Harillo de Pablos y Cristóbal G. Montilla. **Traducción:** Catherine Germann Briest. **Fotógrafos:** Eloy Muñoz, Ana Belén Fernández, Antonio Pastor y Álex Zea. **Diseño y Maquetación:** Larissa Beck Herrero. **Impresión:** Corporación Gráfica Penibética.

ORGANIZA: Ayuntamiento de Málaga

INSTITUCIONES PATROCINADORAS: GOBIERNO DE ESPAÑA, MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE, ICAEN

PATROCINADORES OFICIALES: ATRESMEDIA, gasNatural fenosa, Obra Social "la Caixa", SUR mue>e

JUNTA DE ANDALUCÍA CONSEJERÍA DE CULTURA, diputación de Málaga

LAGIOCONDA novias & fiesta

¡Te vestimos para tu día especial!



**NUESTRA CIUDAD ES DE CINE.
NUESTRA GENTE ES DE CINE.**



Tú

Cajamar es entidad patrocinadora del Festival de Málaga

21



**FESTIVAL DE
MÁLAGA**
CINE EN ESPAÑOL

13-22 ABRIL 2018